

# Verse Analysis – Acts 4:28

## Categories:

A	adjective
C	conjunction
D	adverb
I	interjection
N	noun
P	preposition
DA	definite article
DP	demonstrative pronoun
IP	interrogative/indefinite pronoun
PP	personal pronoun
RP	relative pronoun
V	verb
X	particle

## Person:

1	first person
2	second person
3	third person

## Voice:

A	active
M	middle
P	passive

## Case:

N	nominative
G	genitive
D	dative
A	accusative
V	vocative

## Gender:

M	masculine
F	feminine
N	neuter

## Tense:

P	present
I	imperfect
F	future
A	aoist
X	perfect
Y	pluperfect

## Mood:

I	indicative
D	imperative
S	subjunctive
O	optative
N	infinitive
P	participle

## Number:

S	singular
P	plural

## Degree:

C	comparative
S	superlative

## Frequency:

Number of times the word is used in the NT. Words with freq. < 30 are not worth memorizing. They are why God made the Internet.

H	High frequency – used more than 750 times
M	Medium frequency – Used from 101 to 750 times
L	Low frequency – Used from 30 to 100 times
R	Rare – Used less than 30 times

→ Memorizing all words used 150+ times will give you a handle on 70% of the NT.  
 → Memorizing all words use 30+ times will give you a handle on 85% of the NT.

Acts 4:28

Page 1 of 4

Word	Dictionary Form of Word	Meaning	Frequency	Category	Person	Tense	Voice	Mood	Case	Number	Gender	Degree
ποιῆσαι	ποιέω	to do, make, practice, produce	M	V		A	A	N				
ὅσα	ὅσος	as great, as much, Mk. 7:36; Jn. 6:11; Heb. 1:4; 8:6; 10:25;	M	RP					A	P	N	
ἡ	ὅ	(often not translated) the, this, that, who	H	DA					N	S	F	
χείρ	χείρ	hand	M	N					N	S	F	
σου	σύ	you, your	H	PP					G	S		
καί	καί	(as a connective) and; (connecting and continuing) and then, then; (as a disjunctive) but, yet, however;	H	C								
ἡ	ὅ	(often not translated) the, this, that, who	H	DA					N	S	F	
βουλή	βουλή	counsel, purpose, design, determination, decree, Lk. 7:30; 23:51, et al. freq.; by impl. secret thoughts,	R	N					N	S	F	

Word	Dictionary Form of Word	Meaning	Frequency	Category	Person	Tense	Voice	Mood	Case	Number	Gender	Degree
προώρισεν	προορίζω	to limit or mark out beforehand; to design definitely beforehand, ordain beforehand, predestine, Acts	R	V	3	A	A	I		S		
γενέσθαι	γίνομαι	to be, become, happen; to come into existence, be born. It is used in certain contexts to introduce a	M	V		A	M	N				

---

Greek Verse

Acts 4:28 ποιῆσαι ὅσα ἡ χεὶρ σου καὶ ἡ βουλή προώρισεν γενέσθαι.

---

Word-for-Word  
Translation

Proper Translation

to do whatever your power and and your plan had decided beforehand would happen.

---

Comments and  
Questions

An interesting feature here is that a singular verb προώρισεν is used with two subjects ἡ χεὶρ σου καὶ ἡ βουλή. While a compound subject, they are not entirely separate as both nouns are a stand-in for "God" (in the same way that "the White House" is an expression that is a stand-in for the whole executive branch of the US government).

χεὶρ "hand," here a metaphor for God's strength or power or authority.

NetB: Or "had predestined." Since the term "predestine" is something of a technical theological term, not in wide usage in contemporary English, I used the translation "decide beforehand" instead (see L&N 30.84).

Basically we have the paradox of man's choosing and God's choosing amounting to the same thing. Herod et al were morally liable for their choices...but they were also the choices that the psalmist recorded in Ps. 2...that God himself had predetermined.

So for me this might mean that I do my best to make wise decisions, godly decisions. But it also means that I can relax in these decisions since God has his own hand on them. I get to live with the paradox.

This is probably related to Romans 8, and how God works out everything for good for those that love him.

This paradox doesn't need to be disturbing. It can be a comfort here in 2011 as I have spent several months unemployed, and have submitted 60+ resumes for jobs.